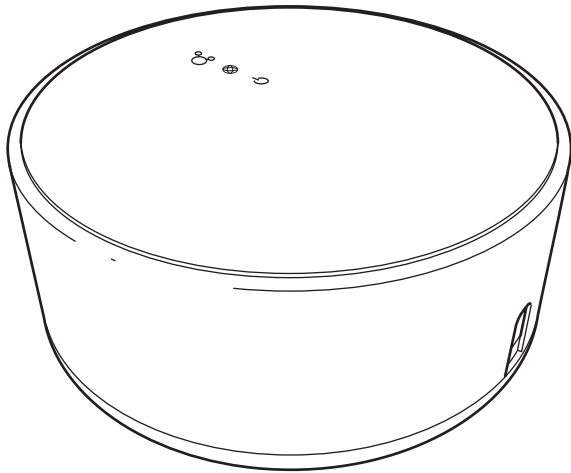


# TRÅDFRI



Design and Quality  
IKEA of Sweden



|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| <b>ENGLISH</b>          | <b>4</b>       |
| <b>中文</b>               | <b>6</b>       |
| 繁中                      | <b>8</b>       |
| 한국어                     | <b>10</b>      |
| 日本語                     | <b>12</b>      |
| <b>BAHASA INDONESIA</b> | <b>14</b>      |
| <b>BAHASA MALAYSIA</b>  | <b>16</b>      |
|                         | <b>عربي 18</b> |
| ไทย                     | <b>20</b>      |

## QUICK GUIDE

### If you have an IOS device:

Go to the App Store and download the TRÅDFRI app. The app will take you through the process of installing your gateway and other devices.

### If you have an Android device:

Go to Google Play and download the TRÅDFRI app. The app will take you through the process of installing your gateway and other devices.

## GATEWAY FUNCTIONS



### ON/OFF

**Light off:** The power is off

**Light on:** The power is on

## Network



**Light off:** There is no TRÅDFRI network.

**Light pulsing:** No connected TRÅDFRI devices are found.

**Light on:** Your TRÅDFRI network is connected.

## Internet



**Lights off:** There is no Internet connection.

**Lights pulsing:** You are not properly connected to the Internet.

**Lights on:** There is an Internet connection.



**Pairing:** Follow the instructions below to add IKEA Smart Lighting products to your system.

## ADDING DEVICES TO YOUR GATEWAY

You cannot add light sources directly to your gateway. A TRÅDFRI steering device is needed to add them.

## ADDING STEERING DEVICES TO YOUR GATEWAY

To add steering devices, just follow the steps below:

### If you have an IOS device:

Go to the App Store and download the TRÅDFRI app. The app will take you through the process of adding devices.

### If you have an Android device:

Go to Google Play and download the TRÅDFRI app. The app will take you through the process of adding devices.

## FACTORY RESET

Open and remove the gateway lid. Push a pin into the pinhole on top of the gateway for at least 5 seconds.

**IMPORTANT!**

- The gateway is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the gateway in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the gateway to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the gateway and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

**CARE INSTRUCTIONS**

To clean the gateway, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

**NOTE!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

**TECHNICAL DATA**

**Type:** E1526

**Input:** 100-240V,

**Range:** 10 m in open air

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480Mhz & 5GHz

**Output power:** 14 dBm

**Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

**Address: Box 702, SE-343 81  
ÄLMHULT, SWEDEN**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

### 快速安装说明

#### 如果你拥有iOS设备：

请前往应用商店，下载 TRÅDFRI 特鲁菲 应用。该应用会为你演示如何安装网关和其他设备。

#### 如果你拥有安卓设备：

请前往Google Play应用商店，下载 TRÅDFRI 特鲁菲 应用。该应用会为你演示如何安装网关和其他设备。

### 网关功能



#### 开/关

灯灭：电源切断

灯亮：电源接通

### 网络



灯灭：无 TRÅDFRI 特鲁菲 网络。

灯闪烁：未找到连接的 TRÅDFRI 特鲁菲 设备。

灯亮：TRÅDFRI 特鲁菲 网络已连接。

### 网络



多个灯灭：未连接到网络。

多个灯闪烁：未正确连接网络。

多个灯亮：连接到网络。



**配对：**根据以下说明，将宜家智能照明产品添加到系统中。

### 将其他装置连接到网关

不能直接将光源添加至网关，需使用 TRÅDFRI 特鲁菲 转向装置。

### 将转向装置连接到网关

请按以下步骤添加转向装置：

#### 如果你拥有iOS设备：

请前往应用商店，下载 TRÅDFRI 特鲁菲 应用。该应用会为你演示如何安装设备。

#### 如果你拥有安卓设备：

请前往Google Play应用商店，下载 TRÅDFRI 特鲁菲 应用。该应用会为你演示如何安装设备。

### 恢复出厂设置

打开并移除网关盖子。将大头针推进网关顶部的小孔中，持续至少5秒。

**重要提示！**

- 网关仅限室内使用，适用温度范围为0°C至40°C。
- 请勿将网关置于阳光直射或靠近任何热源的地方，否则可能导致过热。
- 勿将网关置于潮湿、微湿或多尘的环境中，否则可能会导致网关受损。
- 网关和接收器之间的范围在户外条件下测得。
- 建筑材料和放置位置的差异会影响无线连接的范围。

**保养说明**

清洗网关时，请使用蘸有少量中性清洁剂的软布进行擦拭。再用另外一块干燥的软布将其擦干。

**注意事项！**

切勿使用擦洗剂或化学溶剂，否则将损坏产品。

**技术参数**

**类型：**E1526

**输入电压：**100-240V

**范围：**户外10米内

**仅供室内使用**

**工作频率：**2405-2480Mhz & 5GHz

**输出功率：**14dBm

**制造商：**IKEA of Sweden AB

**地址：**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

### 快速安裝說明

#### 如果使用IOS裝置：

請前往App Store下載TRÅDFRI應用程式。此應用程式提供闌道器和其他裝置的安裝步驟。

#### 如果使用Android裝置：

請前往Google Play下載TRÅDFRI應用程式。此應用程式提供闌道器和其他裝置的安裝步驟。

### 闌道器功能



電源開關(ON/OFF)

燈光熄滅：電源關閉

燈光亮起：電源開啟

### 網路



燈光熄滅：無TRÅDFRI網路。

燈光閃爍：未找到連接的TRÅDFRI裝置。

燈光亮起：已連接TRÅDFRI網路。

### 網際網路



燈光熄滅：未連接網際網路。

燈光閃爍：未正確連接網際網路。

燈光亮起：已連接網際網路。



配對設定：依照下列說明，將IKEA智能燈具連接到此系統。

### 將其他裝置連接到闌道器

不可直接將燈具連接到闌道器。安裝燈具時需使用TRÅDFRI轉向裝置。

### 將轉向裝置連接到闌道器

請依照下列步驟安裝轉向裝置：

#### 如果使用IOS裝置：

請前往App Store下載TRÅDFRI應用程式。此應用程式提供裝置的安裝步驟。

#### 如果使用Android裝置：

請前往Google Play下載TRÅDFRI應用程式。此應用程式提供裝置的安裝步驟。

### 恢復原廠設定

打開並拆下闌道器的蓋子，將別針插入闌道器上方的小孔至少5秒鐘。



### 重要資訊！

- 閘道器僅適合室內使用，使用溫度範圍 0°C - 40 °C。
- 請勿將閘道器置於陽光直射或靠近熱源的地方，以免造成過熱的危險。
- 請勿將閘道器置於潮濕或亂的環境，以免造成損害。
- 閘道器與接收器之間的區域須保持空氣流通。
- 不同的建築物材質和放置位置，可能影響無線連接的範圍。

### 保養說明

清理閘道器時，用軟布沾一點溫和清潔劑擦拭乾淨，再用乾布擦乾。

### 注意！

切勿使用含研磨料的清潔劑或化學溶劑，以免損害產品。

### 技術規格

型號：E1526

輸入功率：100-240V

操作範圍：10公尺(無遮擋物件)

僅適合室內使用。

操作頻率：2405-2480Mhz & 5GHz

輸出功率：14 dBm

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult SWEDEN



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

## 퀵 가이드

### IOS:

앱스토어에서TRÅDFRI 앱을 다운받고, 앱에서 설명하는대로 게이트웨이와 해당 기기를 설치하세요.

### 안드로이드:

구글플레이에서TRÅDFRI 앱을 다운받고, 앱에서 설명하는대로 게이트웨이와 해당 기기를 설치하세요.

## 게이트웨이 기능



### ON/OFF

표시등 OFF:전원 꺼짐

표시등 ON:전원 켜짐

## 네트워크



표시등 OFF:TRÅDFRI 네트워크 연결 안됨

표시등 깜빡일 때: 연결된 TRÅDFRI 없음

표시등 ON: TRÅDFRI 네트워크 연결됨

## 인터넷



표시등 OFF: 가능한 인터넷 네트워크가 없음

표시등 깜빡일 때:인터넷 연결 안됨

표시등 ON: 인터넷 연결됨



**페어링:** 아래에 적힌 안내에 따라 IKEA 스마트라이팅 관련 제품을 시스템에 연결하세요.

## 게이트웨이에 장치 연결하기

그 밖의 다른 전구는 TRÅDFRI 핸들로 등록할 수 있습니다.

## 핸들을 게이트웨이에 등록하기

핸들 등록 방법은 다음과 같습니다.

### IOS:

앱스토어에서TRÅDFRI앱을 다운받고 앱에서 말하는 대로 따르면 기기를 등록할 수 있습니다.

### 안드로이드:

구글플레이에서TRÅDFRI앱을 다운받고 앱에서 말하는 대로 따르면 기기를 등록할 수 있습니다.

## 공장 초기화

기기 사용시, RF 노출기준에 따라 사용자와 기기의 간격을 20cm 이상으로 하세요.

**중요!**

- 게이트웨이는 0~40 °C 실내에서만 사용할 수 있습니다.
- 과열될 수 있으니 직사광선이나 열을 피해 보관하세요.
- 고장의 위험이 있으니 습도에 노출되거나 먼지가 많은 곳에 보관하지 마세요.
- 게이트웨이와 수신기기 간 거리를 측정할 때는 중간에 다른 물건이 없는 상태에서 측정하세요.
- 건물의 소재와 유닛의 위치에 따라 무선 연결 범위가 달라질 수 있습니다.

**사용상 주의사항**

게이트웨이를 깨끗하게 관리하려면 부드러운 천에 중성 세제를 묻혀 닦은 뒤 마른 천으로 마무리해주세요.

**주의!**

제품이 변형될 수 있으니 연마재나 화학제는 절대 사용하지 마세요.

**기술데이터**

종류: E1526

입력전원: 100-240V,

작동범위: 방해물 없는 경우 10 m

**실내전용**

작동주파수: 2405-2480Mhz & 5GHz

출력전원: 14 dBm

제조업체: IKEA of Sweden AB

주소: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

### クイックガイド

#### iOS端末をお使いの場合

App Storeから「IKEA TRÅDFRI」アプリをダウンロードします。ゲートウェイやその他のデバイスの設置プロセスは、このアプリでご覧いただけます。

#### Android端末をお使いの場合

Google Playから「IKEA TRÅDFRI」アプリをダウンロードします。ゲートウェイやその他のデバイスの設置プロセスは、このアプリでご覧いただけます。


#### ゲートウェイの機能

##### オン/オフ

消灯時：電源はオフ

点灯時：電源はオン


##### ネットワーク

 消灯時：TRÅDFRI/トロードフリのネットワークに接続なし。

点滅時：TRÅDFRI/トロードフリのデバイスへの接続が確認できない。


点灯時：TRÅDFRI/トロードフリのネットワークに接続済み。

##### インターネット

 消灯時：インターネット接続なし。

点滅時：インターネットに正しく接続されていない。

点灯時：インターネットに接続済み。

 **ペアリング**：イケアのスマート照明製品をペアリングする場合、下記の指示に従ってください。

#### ゲートウェイにデバイスを追加する

ゲートウェイは、単体では光源を追加することはできません。追加する場合は、TRÅDFRI/トロードフリ ステアリングデバイス（リモコンやモーションセンサーなど）が必要です。

#### ゲートウェイにステアリングデバイスを追加する

ステアリングデバイスを追加する場合は、下記の手順に従ってください。

#### iOS端末をお使いの場合

App Storeから「IKEA TRÅDFRI」アプリをダウンロードします。各種デバイスの追加プロセスは、このアプリでご覧いただけます。

#### Android端末をお使いの場合

Google Playから「IKEA TRÅDFRI」アプリをダウンロードします。各種デバイスの追加プロセスは、このアプリでご覧いただけます。

#### 出荷時の状態にリセットする

ゲートウェイのふたを開いて取り外します。表面のピンホールにピンを差し込んで5秒以上長押しします。

**重要！**

- ゲートウェイは室内専用です。使用温度範囲は0℃～40℃です。
- オーバーヒートする可能性があるので、直射日光が当たる場所や熱源の近くに放置しないでください。
- 故障の原因となるので、濡れた場所や湿気の高い場所、ほこりっぽい場所での使用はお避けください。
- ゲートウェイと受信機間の電波が届く範囲は、途中で障害のない状態で計測したものです。
- 電波の届く範囲は、建造物の材質やデバイスの設置場所によっても変わります。

**お手入れ方法**

普段のお手入れは、中性洗剤を含ませた柔らかい布で拭いてから、乾燥した柔らかい布で拭きしてください。

**注意！**

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

**テクニカルデータ**

品名・型式：E1526

入力：100-240V

電波到達距離：障害物のない空間で10m

**室内専用**

動作周波数：2405-2480Mhz & 5GHz

電波出力：14dBm

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

## PETUNJUK CEPAT

### **Jika Anda memiliki perangkat IOS:**

Buka App Store dan unduh aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi ini akan menuntun Anda untuk memasang gateway dan perangkat lain.

### **Jika Anda memiliki perangkat Android:**

Buka Google Play dan unduh aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi ini akan menuntun Anda untuk memasang gateway dan perangkat lain.

## FUNGSI GATEWAY



### **ON/OFF**

**Lampu padam:** Listrik padam

**Lampu menyala:** Listrik menyala

### **Jaringan**



**Lampu padam:** Tidak ada jaringan TRÅDFRI.

**Lampu berkedip:** Tidak ditemukan jaringan TRÅDFRI yang tersambung.

**Lampu menyala:** Jaringan TRÅDFRI Anda tersambung

### **Internet**



**Lampu padam:** Tidak ada koneksi Internet

**Lampu berkedip:** Anda tidak terkoneksi secara benar ke Internet.

**Lampu menyala:** Ada koneksi Internet



**Memasangkan:** Ikuti petunjuk di bawah untuk menambah produk Lampu Pintar IKEA ke sistem Anda.

## **MENAMBAHKAN PERANGKAT KE GATEWAY ANDA**

Anda tidak dapat langsung menambahkan bohlam lampu ke gateway Anda. Perangkat kendali TRÅDFRI diperlukan untuk menambah bohlam lampu.

## **MENAMBAHKAN PERANGKAT KENDALI KE GATEWAY ANDA**

Untuk menambahkan perangkat kendali, ikuti langkah berikut:

### **Jika Anda memiliki perangkat IOS:**

Buka App Store dan unduh aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi akan menuntun Anda dalam proses menambah perangkat.

### **Jika Anda memiliki perangkat Android:**

Buka Google Play dan unduh aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi akan menuntun Anda dalam proses menambah perangkat.

## **SETELAN PABRIK**

Buka dan lepas tutup gateway. Tekankan jarum ke lubang di atas gateway selama paling sedikit 5 detik.

**PENTING!**

- Gateway hanya untuk digunakan dalam ruang dan dapat digunakan pada suhu berkisar dari 0 derajat Celcius hingga 40 derajat Celcius.
- Jangan tinggalkan gateway di tempat yang terkena sinar matahari langsung atau dekat dengan sumber panas, karena gateway dapat menjadi terlalu panas.
- Jangan paparkan gateway ke lingkungan yang basah, lembab atau sangat berdebu, karena dapat menyebabkan kerusakan.
- Jarak antara gateway dan penerima diukur dalam udara terbuka.
- Bahan bangunan yang berbeda dan penempatan unit dapat mempengaruhi jarak konektivitas wireless.

**PETUNJUK PERAWATAN**

Untuk membersihkan gateway, seka dengan lap lembut yang dibasahi dengan sedikit deterjen ringan. Gunakan lap lembut lainnya untuk mengeringkan.

**CATATAN!**

Jangan pernah gunakan pembersih abrasives atau larutan kimia karena dapat merusak produk.

**DATA TEKNIS**

**Jenis:** E1526

**Input:** 100-240V,

**Jarak:** 10 m di udara terbuka

**Hanya untuk penggunaan dalam ruang**

**Frekuensi operasi:** 2405-2480Mhz & 5GHz

**Daya output:** 14 dBm

**Produsen : IKEA Swedia AB**

**Alamat: Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDIA**



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

## PANDUAN PANTAS

### Jika anda ada peranti IOS:

Pergi ke App Store dan muat turun aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi ini akan membawa anda melalui proses memasang get laluan anda dan lain-lain peranti.

### Jika anda ada peranti Android:

Masuk ke Google Play dan muat turun aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi ini akan membawa anda melalui proses memasang get laluan anda dan lain-lain peranti.

## FUNGSI GET LALUAN



### PASANG/TUTUP

**Lampu padam:** Kuasa tutup

**Lampu nyala:** Kuasa pasang

### Rangkaian



**Lampu padam:** Tidak ada rangkaian TRÅDFRI

**Lampu berdenyut:** Tidak ada peranti TRÅDFRI yang bersambung ditemui

**Lampu pasang:** Rangkaian TRÅDFRI anda disambung

### Internet



**Lampu padam:** Tidak ada sambungan Internet

**Lampu berdenyut:** Anda tidak disambung ke Internet dengan betul.

**Lampu nyala:** Ada sambungan Internet.



**Berpasangan:** Ikut arahan di bawah untuk menambah produk IKEA Smart Lighting ke sistem anda.

## MENAMBAH PERANTI PADA GET LALUAN ANDA

Anda tidak boleh menambah sumber lampu terus pada get laluan anda. Peranti pemanduan TRÅDFRI diperlukan untuk menambahnya.

## MENAMBAH PERANTI PEMANDUAN PADA GET LALUAN ANDA

Untuk menambah peranti pemanduan, hanya ikuti langkah-langkah di bawah:

### Jika anda ada peranti IOS:

Pergi ke App Store dan muat turun aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi ini akan membawa anda melalui proses memasang get laluan anda dan lain-lain peranti.

### Jika anda ada peranti Android:

Masuk ke Google Play dan muat turun aplikasi TRÅDFRI. Aplikasi ini akan membawa anda melalui proses memasang get laluan anda dan lain-lain peranti.

## SET SEMULA SUMBER

Buka dan tanggalkan penutup get laluan. Tolak pin ke dalam lubang pin di atas get laluan selama sekurang-kurangnya 5 saat.



**PENTING!**

- Get laluan adalah untuk kegunaan dalam bangunan sahaja dan boleh digunakan pada kadar suhu daripada 0°C kepada 40 °C.
- Jangan tinggalkan get laluan pada cahaya matahari langsung atau berhampiran mana-mana sumber haba, kerana ia akan terlebih panas.
- Jangan dedahkan get laluan pada persekitaran yang basah, lembap atau terlampau berdebu kerana ini mengakibatkan ia rosak.
- Julat antara get laluan dan penerima diukur dalam udara terbuka.
- Bahan binaan dan cara letak yang berbeza-beza unit boleh mendatangkan kesan terhadap julat ketersambungan tanpa wayar.

**ARAHAN PENJAGAAN**

Untuk membersihkan get laluan, kesat dengan kain lembut yang dilembapkan dengan sedikit bahan cuci yang lembut. Guna kain kering lembut yang lain untuk mengesatnya sehingga kering.

**PERHATIAN!**

Jangan sekali-kali guna pencuci pelelas atau pelarut kimia kerana ini akan merosakkan produk.

**DATA TEKNIKAL**

**Jenis:** E1526

**Input:** 100-240V

**Julat:** 10 m dalam udara terbuka

**Hanya untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja**

**Frekuensi kendalian:** 2405-2480Mhz & 5GHz

**Kuasa output:** 14 dBm

**Pengeluar:** IKEA of SWEDEN

**Alamat:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

## عربي

## البيانات الفنية:

النوع: E1526

دخل الطاقة: 100-240 فولت

المدى: 10 متر في الهواء الطلق.

## للاستخدام الداخلي فقط

تردد التشغيل: 2405 - 2480 ميغاهيرتز و 5 جيجاهيرتز

خرج الطاقة: 14 ديسيبل ميلي

المصنّع: IKEA of Sweden AB

العنوان: Box 702, 343 81 ÄLMHULT

لرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض أيكيا.

## هام!

- وحدة الاتصال مخصصة للاستخدام المنزلي فقط، ويمكن استخدامها في نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.
- لا تترك وحدة الاتصال تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارتها بشكل زائد.
- لا تعرض وحدة الاتصال للبلل، أو الرطوبة أو الأجواء المترية بشكل مفرط لأن هذا قد يتسبب في تلفها.
- تم قياس النطاق بين وحدة الاتصال وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

## تعليمات العناية

لتنظيف وحدة الاتصال، امسحي بقطعة قماش ناعمة مبللة بمنظف لطيف. استخدمي قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة للتجفيف.

## ملحوظة!

لا تستخدمني أبداً منظفات أو محاليل كاشطة حيث أنها تعرض المنتج للتلف.

**الدليل السريع****إذا كان لديك جهاز آبل:**

**إضافة الأجهزة للمنفذ الخاص بك**  
لا يمكنك إضافة مصادر للضوء مباشرة للمنفذ. ستحتاجين إلى جهاز TRÅDFRI التوجيهي لإضافتها.

يرجى تحميل تطبيق TRÅDFRI من متجر البرامج. App Store سيساعدك التطبيق خلال تثبيتك للمنفذ والأجهزة الأخرى.

**إذا كان لديك جهاز أندرويد:**

**إضافة أجهزة تحكم إلى وحدة الاتصال**  
إضافة أجهزة تحكم، ما عليك سوى اتباع الخطوات التالية:

يرجى تحميل تطبيق TRÅDFRI من متجر البرامج. Google Play سيساعدك التطبيق خلال تثبيتك للمنفذ والأجهزة الأخرى.

**وظائف المنفذ****تشغيل / إيقاف التشغيل**

**الإضاءة لا تعمل :** الطاقة غير موصلة

**الإضاءة تعمل :** الطاقة موصلة

**إذا كان لديك جهاز آبل:**  
إذهب إلى متجر آبل وحمل تطبيق TRÅDFRI. سوف يقودك التطبيق خلال عملية إضافة الأجهزة.

**إذا كان لديك جهاز أندرويد:**

إذهب إلى متجر Play وحمل تطبيق TRÅDFRI. سوف يقودك التطبيق خلال عملية إضافة الأجهزة.

**الشبكة**

**الإضاءة لا تعمل :** لا يوجد شبكة في TRÅDFRI.

**الإضاءة منقطعة :** لم يتم توصيل أي جهاز لشبكة TRÅDFRI.

**الإضاءة تعمل :** تم توصل شبكة TRÅDFRI.

**إعادة ضبط المصنع**  
قم بفتح وإزالة غطاء وحدة الاتصال. أدخل دبوس إلى الفتحة الصغيرة الموجودة في أعلى وحدة الاتصال واضغط لمدة 5 ثوان على الأقل.

**الإنترنت**

**الإضاءة لا تعمل :** لا يوجد اتصال بالإنترنت.

**الإضاءة منقطعة :** لا يوجد اتصال ثابت بالإنترنت.

**الإضاءة تعمل :** يوجد اتصال بالإنترنت.

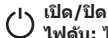
**الإقتران :** أتعبي التعليمات أدناه لإضافة منتجات إضاءة إيكيا الذكية للنظام الخاص بك.

**คำแนะนำ****หากใช้อุปกรณ์ที่ใช้ระบบ IOS**

เข้า App Store และดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน TRADFRI เปิดแอปพลิเคชันเพื่อติดตั้งเกตเวย์และอุปกรณ์อื่นๆ

**หากใช้อุปกรณ์ที่ใช้ระบบ Android**

เข้า Google Play และดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน TRADFRI เปิดแอปพลิเคชันเพื่อติดตั้งเกตเวย์และอุปกรณ์อื่นๆ

**การทำงานของเกตเวย์****เปิด/ปิด**

**ไฟดับ:** ไม่ได้เปิดใช้งาน

**ไฟติด:** เปิดใช้งาน

**การเชื่อมต่อกับสินค้าในซีรีส์**

**ไฟดับ:** ไม่มีสัญญาณของ TRADFRI

**ไฟกะพริบ:** ไม่พบอุปกรณ์ TRADFRI ที่เชื่อมต่อกับเกตเวย์

**ไฟติด:** เชื่อมต่อกับเครือข่าย TRADFRI

**อินเทอร์เน็ต**

**ไฟดับ:** ไม่มีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต

**ไฟกะพริบ:** ไม่ได้เชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตอย่างเหมาะสม

**ไฟติด:** มีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต



**การจับคู่และเชื่อมต่อ:** ทำตามคำแนะนำด้านล่างเพื่อเพิ่มโคมไฟหรือหลอดไฟอัจฉริยะของอิกเกียในระบบ

**เพิ่มอุปกรณ์ในเกตเวย์**

คุณไม่อาจเพิ่มอุปกรณ์ในเกตเวย์ได้โดยตรง จำเป็นต้องใช้อุปกรณ์ควบคุม TRADFRI/ทรวดฟรี เท่านั้น

**การเพิ่มอุปกรณ์ควบคุมในเกตเวย์**

เพิ่มอุปกรณ์ควบคุมตามขั้นตอนด้านล่าง

**หากใช้โทรศัพท์มือถือหรือแท็บเล็ตระบบปฏิบัติการ IOS**

เข้า App Store และดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน TRADFRI ทำตามขั้นตอนที่ปรากฏในแอปพลิเคชัน

**หากใช้โทรศัพท์มือถือหรือแท็บเล็ตระบบปฏิบัติการ Android**

เข้า Google Play และดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน TRADFRI ทำตามขั้นตอนที่ปรากฏในแอปพลิเคชัน

**คืนค่าข้อมูลจากโรงงาน**

เปิดและนำฝาเกตเวย์ออก ใช้หมุดกดเข้าไปในรูเข็มด้านบนเกตเวย์ค้างไว้ 5 วินาที

**ข้อความสำคัญ!**

- เกิดเวยเป็นอุปกรณ์สำหรับการใช้งานในร่มและในที่ที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0°C - 40 °C
- ห้ามให้เกิดเวยโดนแสงแดดโดยตรงหรืออยู่ใกล้แหล่งความร้อนใดๆ เนื่องจากเกิดเวยอาจร้อน
- ห้ามนำเกิดเวยไว้ในสิ่งแวดล้อมที่เปียก ชื้น หรือมีฝุ่นมาก เพราะอาจก่อให้เกิดความเสียหาย
- ระยะห่างในการส่งสัญญาณของเกิดเวยและอุปกรณ์รับสัญญาณที่ระบุ เป็นระยะที่ได้จากการวัดในที่โล่ง
- วัสดุอาคารและตำแหน่งที่ติดตั้งอุปกรณ์อาจส่งผลต่อการเชื่อมต่อสัญญาณไร้สาย

**ข้อแนะนำในการดูแลรักษา**

ใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำยาทำความสะอาดอ่อนๆ บิดหมาดทำความสะอาดสะอาดเกิดเวย จากนั้นใช้ผ้าเนื้อนุ่มและแห้งเช็ดเกิดเวยให้แห้ง

**หมายเหตุ**

ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือสารละลายที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เพราะอาจก่อให้เกิดความเสียหายได้

**ข้อมูลทางเทคนิค**

**ประเภทอุปกรณ์:** E1526

**กระแสไฟฟ้าเข้า:** 100-240V,

**ระยะเชื่อมต่อ:** 10 เมตร ในพื้นที่โล่ง

**สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น**

**ความถี่ใช้งาน:** 2405-2480Mhz & 5GHz

**กระแสไฟฟ้าออก:** 14 dBm

**ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB**

**ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือ

รีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อสุขภาพอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA





